

Zeitschrift:	Schweizer Hotel-Revue = Revue suisse des hotels
Herausgeber:	Schweizer Hotelier-Verein
Band:	16 (1907)
Heft:	29
Anhang:	Schweizer Hotel-Revue : Zweites Blatt = La Revue Suisse des Hôtels : deuxième feuille

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 22.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Schweizer Hotel-Revue

La Revue Suisse des Hôtels

Procès-verbal

des

Débats du Comité

le 6 juillet 1907,

à l'Hôtel Baur au Lac, à Zürich.

La séance est ouverte à 2 heures.

Sont présents:

Messieurs *F. Morlock*, président,
 " *J. Boller*, vice-président,
 " *C. Kracht*, suppléant,
 " *W. Hafen*,
 " *O. Amsler*, secrétaire.

Excusé: Monsieur *E. Moecklin*.

Ordre du jour.

1^o Le procès-verbal de la dernière séance est lu et adopté.

2^o Centralisation de la propagande d'hôtel. L'avant-projet du contrat à passer avec l'Union-Réclame à Lucerne, est discuté article par article. Il est adopté avec quelques changements et adjonctions. Dès qu'il aura été signé, il sera communiqué aux sociétés dans les grandes lignes.

3^o Assurance contre les dégâts de l'eau. Différentes compagnies ont fait des offres à ce sujet à notre société. Il sera établi un tableau synoptique de tous les avantages offerts, puis on entrera en pourparlers avec la compagnie qui en offre le plus et les plus importants.

4^o Ligue pour la Beauté. L'Assemblée générale ayant voté l'entrée de notre Société dans la Ligue pour la Beauté, le Comité ordonne l'inscription définitive avec fr. 100 de contribution annuelle.

5^o Admission et exclusion de membres. La proposition de la Société des hôteliers de Genève, demandant que notre Société ne soit formée que d'hôteliers faisant partie de la Société locale, là où il en existe, ayant été renvoyée au Comité pour étude, ce dernier décide de faire un essai, en procédant dorénavant ainsi pour l'admission des nouveaux membres. La proposition sera étudiée plus amplement ainsi que d'autres questions qui sont en étroite corrélation avec elle, après la saison; il en sera de même pour une proposition du même genre de Monsieur H. Neithardt, à Zurich.

6^o Il est procédé à la lecture des lettres de remerciements des membres fondateurs honorés à l'occasion des fêtes du jubilé.

7^o Imprévu: Le Comité décide de publier une explication pour répondre aux reproches faits par la presse à l'adresse de notre Société, au sujet du choix du Vorort de l'Union des sociétés suisses de développement, la critique en question étant faite dans un esprit tendencieux.

Clôture de la séance à 5^{1/2} heures.Le président: *F. Morlock*.Le secrétaire: *O. Amsler*.

Déclaration officielle.

Afin d'éviter une interprétation erronée au sujet de la nomination du Vorort de l'Union des Sociétés suisses de développement et de réfuter les assertions tendencieuses de source bernoise, passées aux journaux, et insinuant que les délégués de la Société suisse des hôteliers auraient voté pour Zurich afin que le Vorort se trouvât au même endroit que le Comité de la Société suisse des hôteliers, ce dernier se voit obligé de déclarer que si par un effet de hasard deux de ses membres assistent à l'assemblée de Zermatt, ce n'était qu'en qualité de délégués de Sociétés de développement. La Société suisse des hôteliers n'y était donc représentée que par son secrétaire, lequel avait charge de sauvegarder au mieux les intérêts de la Société, et nous avons assez grande confiance en notre représentant pour ne pas avoir besoin de lui dicter une ligne de conduite. Le Comité se trouve donc dans cette question sur le même terrain neutre que son délégué qui a exposé son point de vue dans le numéro précédent.

Zurich, le 8 juillet 1907.

Au nom du Comité:

Le Président: *F. Morlock*.

Les sports d'hiver en Suisse, la Riviera en danger.

(Fin.)

Le vent: Le Méridional est fier de son mistral. La Suisse, plus modeste, insiste moins sur le froid des Grisons et sur la bise de Genève. Même vent cependant (?) mêmes causes, même violence, mêmes dangers. Au surplus, le vent

dangereux pour les organismes délicats, c'est le vent du Nord, et contre lui les épais contre-forts des Alpes-Maritimes, directement orientés de l'est à l'ouest, apportent une incomparable protection.

Pour l'*irradiation solaire*, nulle comparaison n'est possible.¹ Le soleil, c'est le triomphe du Midi, et dans le Midi, c'est dans les vallées des Alpes-Maritimes, orientées est-ouest, qu'est portée au maximum l'insolation.

Les montagnes de la Riviera ignorent le brouillard dont la Suisse souffre pendant de nombreuses journées.

La pluie a ses journées groupées à des époques fixes sur la Riviera. Il pleut pendant plusieurs jours de suite, en mai ou juin, et en octobre. Mais dans l'intervalle, le temps est d'une pureté parfaite et ne connaît pas ces averses inattendues et ces périodes de pluie à la fois longues et discontinues qui viennent parfois contrarier le séjour en Suisse.

Les Alpes-Maritimes échappent donc aux influences perturbatrices des glaciers; elles offrent toutes les propriétés bienfaisantes de l'altitude sous le climat du littoral. Leur supériorité climatique sur la Suisse est éclatante.² Oserons-nous discuter du bon marché des hôtels suisses? C'est un axiome répandu dans le public, un fait acquis pour le corps médical français.

Si paradoxe que puisse paraître notre opinion, l'hôtel suisse est plus cher que l'hôtel français.

La saison chez nos voisins étant beaucoup plus longue que chez nous, et la vie en France étant grevée de 10% de majoration (chiffre beaucoup au-dessous de la réalité) pour les loyers, contributions, prix de denrées³ et main-d'œuvre, etc., l'hôtelier suisse, à toutes conditions égales, devrait compter la journée 12 fr., là où l'hôtelier français est obligé de compter 15 fr.

Non seulement le client ne bénéficie pas de cette différence qui reste tout entière à l'avantage de l'hôtelier suisse, mais les prix des hôtels suisses sont égaux et souvent supérieurs à ceux des hôtels français de même rang, à conditions égales de confort.

On nous opposera les prospectus et même les tarifs officiels des hôteliers suisses syndiqués? Nous détenons un volumineux dossier de réponses à des demandes précises faites dans la même forme à des hôtels de même ordre dans les deux pays: le tarif des hôtels suisses de 1^{er} et 2^o rang est de 5% plus élevé. On comprendra que nous ne puissions citer nul exemple. Mais que nos confrères tentent l'expérience, leur conviction sera faite.

Ce qui accrédite le préjugé du bon marché des hôtels suisses, ce sont les tarifs des petits hôtels et des pensions de famille.

La pension de famille en Suisse est une industrie nationale, entièrement inconnue dans nos stations françaises, où elle ne s'implante que très difficilement en raison des prétentions excessives de la clientèle française en France. Nous disons en France, parce que, transportée à l'étranger, cette même clientèle y devient d'une docilité déconcertante⁴.

Oui, il existe en Suisse quelques très rares pensions à 5 fr. par jour; d'autres, plus nombreuses, à 6 et 7 francs. Mais ce tarif se maintient de 3 fr. de suppléments divers lorsqu'on y obtient ce qu'on donne pour 8 fr. en

¹ Plus haut, l'auteur déclare pueril de parler des avantages des hoteurs; il est donc tout aussi pueril de vanter l'avantage de la latitude; l'argument est par conséquent sans valeur.

² D'après l'opinion de l'auteur, l'air pur et sain, qu'en aiment à respirer sur les hauteurs pendant les beaux jours de l'hiver, ne serait que de la baigne et de la vapeur bleue. Il ne dit pas un mot de nos forêts riches en ozone et qui sont pourtant un facteur important pour la guérison des malades de la poitrine; les monticules débordés des Alpes-Maritimes valent mieux à ses yeux et il représente même comme nulables, les glaciers, qui tempèrent en effet les températures glaciaires. Ses affirmations peuvent être réfutées, mais à l'oral, et l'on pourra opposer aux avantages présumés des Alpes-Maritimes, d'autres avantages qui expliquent plus qu'insuffisamment la préférence donnée à la Suisse par les touristes.

³ Pour les aliments essentiels, cela n'a pas de valeur, mais il faut se rappeler que devons précédemment importer de l'étranger, et en bon état, de la France elle-même, les principaux d'entre eux, tels que les poissons, la volaille, les fruits, les huiles, les vins, etc. On ne pourra pas sérieusement prétendre que les marchandises augmentées des droits de douane, nous reviennent à meilleur marché que dans le pays d'origine.

⁴ Ici M. le docteur devient tout à fait plaisant; n'a-t-il donc jamais eu connaissance des efforts faits, et que continue à faire le Touring Club de France pour rendre à peu près convenables aux touristes fortunés, les hôtels français que le dit M. Esmonet met sur le même rang que les hôtels suisses? Ne sait-il pas que dans la plupart des hôtels de son pays, les installations hygiéniques les plus élémentaires font défaut, et que si le Français réclame et se fâche chez lui, ce n'est pas sans motifs. En Suisse contre, il ne risque pas de gâter ses vacances par des conditions d'installation absolument rustiques.

France — supplément pour une chaise-longue — supplément pour une armoire, une commode, une glace — supplément pour le service séparé — supplément pour le petit déjeuner en chambre — supplément pour le vin ordinaire, pour un fruit — supplément pour le fromage au repas du soir, pour deux gorgées de lait à un enfant en dehors des repas — supplément de lumière — supplément de surtaxe — supplément pour consommation pour liquide apporté du dehors, taxe de bouchon⁵ — supplément pour la mésaventure de l'hôtel — supplément pour tout ce qu'en France on est accoutumé de considérer comme une simple complaisance de l'hôtelier — supplément, toujours supplément!

Tel client qui, en Suisse, tolère qu'on lui supprime la lumière dès 9 h. du soir, sous prétexte qu'il est de règle de se coucher à cette heure, qui observe le silence le plus absolu dans le salon où, vainement, d'ailleurs, il cherche un journal français, qui semble à tout instant redouter d'être mal vu ou mal jugé, — ce client se montre parfois en France d'une exigence excessive, entend que les plats restent sur la table, que le vin soit à discrétion, que le salon reste allumé jusqu'à 1 h. du matin, que le billard soit gratuit et, en fin de compte, se plaint, se moque et déclare qu'en Suisse, il trouve bien mieux pour 5 fr. par jour. Ces assertions sont inexactes. La pension suisse à ce prix n'est qu'une illusion. Pour y manger, pour y boire, pour y dormir, pour y vivre, en un mot, comme un Français de condition modeste vit chez lui, elle revient à 9 fr.

Ces clients auxquels nous faisons allusion oublient qu'il se contentaient, en fait de distractions, du passage à l'horizon d'un bateau ou d'un train de marchandises, de la vue d'un nuage aux formes capricieuses, d'un jeu de lumière sur la montagne, d'une chute imprévue de neige, du récit d'un ascensionniste vantant ses prouesses et la résistance de son pié-tac⁶; ils oublient les longues soirées dont le tic-tac de l'horloge trouble seul le silence, ils oublient les journées de pluie, de vent, de brouillard. Tout s'efface devant le tarif d'une pension qui, en fin de compte, revient au même prix qu'en France. Ils semblent ignorer que la lumière, la gaîté, les inexactitudes aux heures de repas, les veillées joyeuses et les rires sont des articles de luxe qui se paient.

La différence de prix consiste dans la façon de présenter les conditions à l'origine, et dans le peu d'exigences du Français à l'étranger. Personne, parmi ceux qui ont été de la Suisse à bon marché, ne nous contredira.

Quant aux prix des hôtels fréquentés par la clientèle qui intéresse plus spécialement le littoral, ils varient de 14 à 16 fr. par jour et par personne, vin non compris. Ils s'élèvent à 17, 20 fr. dans les hôtels de premier ordre et atteignent 25 à 35 fr. dans les Palace-Hôtels de St. Moritz, Davos, Montreux, etc.

Ce n'est point le climat, non plus que les conditions de vie à l'hôtel qui attirent l'étranger en Suisse; c'est, en même temps que la facilité des transports, la vogue des exercices physiques, des sports d'hiver.

Le nombre de ceux venus pour satisfaire à leur passion du patinage, de la luge et du ski est légion; il comprend, non seulement tous les bien portants, mais tous les prédisposés, les anémiques, tous ceux qu'une déchéance momentanée de santé condamne à une vie moins active que celle de la ville et des affaires.

Mais, dira-t-on, les sports d'hiver sont violents, susceptibles de fatiguer les organismes délicats. C'est une erreur complète! Si le patin, pour les forces nécessaires des courses de vitesse et des exercices acrobatiques, comporte des inconvénients et des dangers, il n'en est pas de même pour les amateurs raisonnables. Quant à la luge, il n'est pas d'exercice en plein air qui réclame une moindre dépense de force. Le jeu consiste à se laisser glisser, au gré d'un petit traineur, sur une piste neigeuse ou glaciée. Pas d'effort à fournir: ceux qui remontent au sommet de la piste, entraînés par un cheval, peuvent répéter 20 et 30 fois leur descente vertigineuse sans fatigue aucune. Ils ont le profit de la vie au grand air, le sentiment de l'activité, ou plutôt d'un semblant d'activité, à la place des tristesses résultant du repos prolongé sur la chaise longue des sun-boxes et de l'oisiveté — par ordonnance du médecin⁷. Certes, les lugers ne font rien d'utile, mais ils font quelque chose, et ce quelque chose ne leur est pas nuisible.

L'exercice au grand air, la griserie de la vitesse leur procurent l'illusion de la vie intense et les empêchent de songer. Ils ont jusqu'au réconfort et aux éloges du public, venu pour féliciter les pseudo-sportmen de

leurs prouesses, rarement périlleuses, dont la gloire revient surtout à la loi de la pesanteur.

Intermédiaire entre le repos et l'exercice violent, ce sport tient des deux à la fois: il est l'un avec l'apparence de l'autre. C'est quelque chose de comparable à la motocyclette, moins le danger, l'effort et la poussière.

Il convient à la presque totalité de ceux qui s'y adonnent: voilà la cause de son prodigieux succès.

Qu'on jöigne à l'attrait du sport la multiplicité, la facilité des communications, et l'on comprend l'avance éclatante prise par la Suisse en ces dernières années.

Un coup d'œil jeté sur le graphique de la statistique du nombre des étrangers à Montreux en dit plus que de longues phrases. A l'ouverture des Chemins de fer Rhétiens, qui semblaient en somme n'intéresser que l'Engadine, Montreux, à l'autre bout de la Suisse, sur les bords du Léman, voit le nombre de ses visiteurs grandir de 20,000 en 3 ans alors que l'augmentation pour les 7 années précédentes était à peine de 10,000.

C'est donc en Suisse que va la clientèle qui déserte le Midi; et voilà pourquoi elle y va. Inutile d'imriminer des contingences politiques ou la concurrence négligeable de l'Egypte. La mode a changé. Le corps médical continue, comme par le passé, à diriger la clientèle vers le littoral; c'est le chemin de Suisse qu'elle prend. Il ordonne Pau, Cannes, Biarritz et Beaulieu; c'est à Davos, St. Moritz et Montreux qu'elle se rend.

Il était nécessaire de faire entendre un cri d'alarme au corps médical tout entier, car tout entier il est intéressé à la question. Le courant qui menace de dériver de nos stations hivernales le meilleur de leur clientèle se fera, se fait déjà sentir ailleurs; du modeste praticien au consultant renommé, tous nous en subissons les conséquences.

Le client qui fait un long séjour en Suisse est en général perdu pour le corps médical français. Sans incriminer nos confrères suisses, tout aussi savants, consciencieux et corrects que nous, il faut reconnaître que l'influence française ne règne plus dans leurs écoles. A côté de ceux qui, élevés dans nos hôpitaux, en gardent l'esprit et les liens d'amitié que le temps ne peut détruire, à côté de ceux qui, le voulusse ou non, pensent, parlent et soignent comme nous — le plus grand nombre de nos confrères helvétiques est soumis à des influences diverses. C'est près de ceux-là que le client français apprend à connaître des noms et des choses, dont la nouveauté constitue l'attrait, mais qui, tout bien considérée, ne sont le plus souvent que des synonymes, et parfois des dérivés.

En outre, l'étranger ne peut manquer d'être favorablement impressionné en Suisse par le bon accord de tous ceux qui, à quelque titre que ce soit, vivent de lui. On y professe cette sorte d'admiration mutuelle dont l'influence incontestable lui fait croire que tout est pour le mieux dans la plus belle des Helvéties.

Dès maintenant, il faut agir contre le péril qui menace la Riviera, la Corse, le pays basque.

Combattions nos rivaux avec leurs propres armes⁸. Imitons-les, puisque nous n'avons pas les moyens de nous dévancer. Puisque la vogue va à de nouveaux sports, donnons à nos hôtes les moyens d'en concilier l'exercice avec les distractions accoutumées de la Riviera, sans les obliger d'opter entre les uns et les autres. Encourageons les stations alpestres qui existent déjà dans les environs de nos stations hivernales; proclamons leur réelle supériorité climatique sur celles de Suisse. Offrons, par la création de voies de communication rapides, les moyens de monter, en quelques instants et pour y passer quelques heures, de la côte méditerranéenne et des oranges en fleurs, jusqu'aux sapins neigeux qui sont si proches. Que de Biarritz aux montagnes basques, de Nice à Saint-Martin, de Cannes à Thorenc, on puisse gravir sans fatigue, sans danger, sans frais, ces pentes de quelques kilomètres où l'on trouve, côté à côté, suivant l'altitude, le climat de Madère et celui de l'Engadine.

Que la Riviera sache enfin tirer parti de cette situation unique au monde qui lui permet d'imirer au charme d'un printemps perpétuel les plaisirs que ses hôtes vont chercher au loin. Prévenons chez eux jusqu'à l'idée d'une déserter, ramenons à justes proportions les rivalités nées de l'esprit d'initiative et de l'ingéniosité des Suisses, non de la valeur des régions en présence. Ecartons toute menace de ce merveilleux pays de Provence, gaieté, richesse, splendeur de l'Europe.

¹ C'est donc là le point central de l'argumentation. Après avoir bien dénigré le concurrent, il est donc d'être imité, et ses installations doivent être servies de modèle.

London
Oxford Street W. **Tudor-Hotel**
Continentales Haus, im Zentrum der Stadt, 200 Zimmer und Salons.
Moderner Komfort. Mässige Preise.
3000 **The Geneva Hotels Ltd.** E 6770

Etudes de MM. Gauthier, notaire à Evian et de M. Masson, avoué à Thonon. Vente aux enchères publiques sur baisse de m. à près 21 juillet 1907, à 2 heures, du soir, en l'étude de M. Gauthier, notaire à Evian-les-Bains, de 726

l'Hôtel de France et ses dépendances sis à Evian

les Bains (Rive française du Lac Léman). L'hôtel sera vendu avec tout le mobilier qui le garnit. Mise à prix fr. 65.000.

Pour tous renseignements s'adresser à MM. Gauthier, notaire à Masson, avoué.

John Eugster, Zürich
Bahnhofstrasse 79, Entresol
Rideaux-Fabrik
3035 St. Gallen (C 2050 Z)
DETAIL **Engros** **EXPORT**
Spezialgeschäft in moderner Vorhangstoffen aller Art
Einrichtung von Hotels zu billigsten Preisen.
Vorhänge werden zum Waschen und Reparieren angenommen.
Muster zu Diensten.

Chef de réception - Directeur

noch in grossem Hotel am Rhein in gleicher Stellung tätig, sucht, gestützt auf beste Referenzen, für kommenden Winter Stellung nach Süd-Frankreich oder Schweiz.

Offerten unter Chiffre H 697 R an die Exped. ds. Bl.

Berner Alpen-Rahm
Bären-Marke
Der sterilisierte **Berner Alpenrahm** ist monatelang haltbar, stets tadellos süß und nie flockig, er schützt gegen die so häufigen Verlegenheitsfälle.
ist ein vorzügliches Hilfsmittel für Hotelküchen und Pâtisseries.
Er hebt das Aroma des Kaffees
Grösste Haltbarkeit 3078
Hoher Fettgehalt Feinster Geschmack
Zu beziehen durch die
Berneralpen-Milchgesellschaft Stalden (Emmenthal).

Hôtelier
suisse, 30 ans, connaissant très bien les 4 langues, cherche place pour la saison d'hiver comme directeur ou chef de réception. Très bonnes références. Adresser les offres sous chiffre H 379 R à l'administration du journal.

Kartoffelschneidemaschine
„RAPID“ schneidet rohe und gesottene Kartoffeln in wenigen Minuten in gleichmässige Rädchen; sie ist auch zum Schneiden von Gemüsen wie Rüben u. s. w. geeignet.
Bedeutende Zeitsparnis! Grösste Reinlichkeit! Einfache Bedienung! Keine Reparaturen! Mit Erfolg eingeführt in Hotels, Sanatorien, Kantinen u. s. w.
Verlangen Sie Prospekt von 3087
Eugen Klotz, Maschinenfabrik, Stuttgart 7.

Für Hoteliers!
In schönster und frequenter Lage eines Fremden-Kurortes ist ein vor wenig Jahren neu erbauter, geschmackvoll, auch für Wintersport eingerichtetes Hotel mit 70 Betten (fast ohne Konkurrenz), und das allgemein den Ruf einer guten Clientèle besitzt, auf die Saison 1908 preiswert zu verkaufen.
Einen tüchtigen Geschäftsmann bietet sich eine seltene Gelegenheit, eine vorzügliche Existenz zu erlangen.
Ernsthafte Reflektierende belieben Offerten unter Chiffre H 736 R an die Exped. d. Bl. einzusenden.

Zu verkaufen od. auch zu vermieten
ein gut gehendes **Hotel-Pension** mit 80 Betten, in der Nähe von Montreux. Jahres-Geschäft, in prachtvoller Lage, mit allem Komfort versehen, grossen Garten und Landumschwung. Nur seriöse, kapitalkräftige Bewerber werden berücksichtigt. (Agenten ausgeschlossen).
Offerten unter Chiffre H 729 R an die Exped. ds. Bl.

Comestibles
Gebr. Clar, Basel
Filiale in St. Moritz.
383

Directeur

dirigeant actuellement établissement de premier ordre, cherche place de saison ou à l'année.

Offres sous Chiffre H 654 R à l'administration du journal.

NATUR - REINER
Junbeer-Sirup
CONSERVENFABRIK SEETHAL AG (Aargau)
Dorzägiges Aroma
Feinster Geschmack
BESTE ERFRISCHUNG FÜR JUNG & ALT
mit Quell- oder Kohlens. Wasser verdunnt.

A céder

Hôtel de tout premier ordre, dans une grande ville sur la Rivière; 100 lits, grand jardin. Très long bail; affaire de toute confiance. Adresser les offres sous chiffre H 378 R à l'administration du journal.

On désire acheter sur le Littoral

français ou italien un bon hôtel de premier ou évtl. de second ordre pouvant prouver un rendement en proportion avec les conditions de vente. Adresser les offres sous chiffre H 357 R à l'administration du journal.

Japeten
Salberg & Cie. Bahnhofstr. 72 Zürich
Vornehmste und grösste Auswahl.
Prima Referenzen erstklassiger Hôtels stehen zur Verfügung.

Directeur.

Suisse, 32 ans, marié, sans enfants, connaissant 5 langues et toutes les parties de l'hôtel à fond, la femme également au courant du service, cherche engagement pour l'hiver ou à l'année. Adresser les offres sous chiffre H 738 R à l'administration du journal.

Zu verkaufen:

infolge Eröffnung des neuen Bahnhofes:
1 Einspänner-Omnibus
1 Zweispänner-Omnibus
bereits neu, in tadellosem Zustande.
Grd. Hôtel de l'Univers, Basel.

Magnifique Propriété à vendre à Montreux-Clarens.

A vendre à 10 min. de deux gares des C. F. F., d'un débâcadre de bateaux, sur le parcours d'un tram projeté, magnifique emplacement pour Hôtel-Kurhaus et Villas. Superficie 90.000 m². Vue circulaire imprimante sur le Lac Léman et les Alpes. Par sa situation au centre d'un grand parc bien arborisé avec château, serres et dépendances, un établissement pourrait travailler tout l'année. (K 881) 2019
S'adresser à M. Marius Chesseix, propriétaire, Territet.

Benoid
Gaserzeugungsapparate
sind die vollkommensten!
50 Herzen Leuchtkraft nur ca. 1 Lts. per Stunde.
(G 749) Ueber 1200 3067
Anlagen im Betrieb.
Gleich rationell zur Beleuchtung von Villen, Hotels etc., wie auch für ganze Gemeinden und Städte.
Kostenveranschläge, Prospekte etc. gratis durch
STUTTGART: Augustenstr. 7, Teleph. 3850
MUENCHEN: Zieblandst. 45, Teleph. 6475.

Direktor-Chef de réception

in jeder Hinsicht Fachmann, gewissenhafter und zuverlässiger Mitarbeiter, sucht sich für kommende Wintersaison zu verändern. Offerten unter Chiffre H 731 R an die Exped. ds. Bl.

Direktor

28 Jahre alt, z. Zt. Leiter eines grossen Kurhauses der Schweiz, sucht jeweils auf den Winter passendes Engagement als Chef de réception.

Offerten an die Expedition des Blattes unt. Chiffre H 737 R.

Hotel-Verkauf.

Die Erben der Frau Elise Kronenberg-Koenig sel. verkaufen aus freier Hand das bestrenommierte und altbekannte

Hotel de la Poste in Rapperswil

mit Restaurant, grosser Gartenwirtschaft und reichhaltigem Inventar.

Das Etablissement ist direkt am Bahnhof gelegen und bietet für einen tüchtigen Besitzer eine vorzügliche Existenz.

Mit Rücksicht auf die Eröffnung der Rickenbahn, der Bodensee-Toggenburgbahn und die ausgedehnte Erweiterungsfähigkeit der Geörialichkeiten bietet das offerierte Etablissement ein ausgezeichnetes Kaufobjekt.

Anfragen und Offerten sind zu richten an F. Heer-Gmür, z. Z. Inhaber des Hotel Post, der auch jederzeit bereit ist, das Verkaufsobjekt besichtigen zu lassen. (J 2091 Z) 2004

Hôtelier

Sociétaire, dans la trentaine, marié, sans enfants, connaissant couramment les quatre langues principales, actuellement directeur d'un hôtel de tout premier ordre et d'une réputation universelle, dans une localité de saison de bains, cherche pour l'hiver ou à l'année avec ou sans sa dame (versée également à fond dans le métier) une occupation suivant ses capacités.

Meilleures références.

Offres sous chiffre H 382 R à l'administration du journal.

Wolfriesen und Endlose Filze

8097 für (K 831)

Dampfmangel und Bügelzwecke.

DOLLFUS & NOACK

Filztuch- und technische Gewebe-Fabrik

Gegr. 1811. MÜLHAUSEN i. Els. Gegr. 1811.

CAFARDS
Le les tue tous !!
UN SEUL ESSAI VOUS CONVAINCRÀ
3019 Conditions générales:
FRANCE, envoi franco contre remboursement.
ÉTRANGER, joindre 1 franc supplément de port.

Direktor

zur Zeit als solcher in Hotel allerersten Ranges des Engadins, sucht Direktion für den Winter.

Offerten unter Chiffre H 734 R an die Exp. d. Bl.

Berndorfer Metallwaren-Fabrik

ARTHUR KRUPP

BERNDORF, Nieder-Osterr.



Schwerversilberne Bestecke und Tafelgeräte für Hotel- und Privatgebrauch.
Rein-Nickel-Rodigesshire, Kunstronzen.
Niederlage und Vertretung für die Schweiz:
Jost Wirz, Luzern 23 Pilatushof gegenüber Hotel Victoria.
Preis-Courant gratis und franco.

Directeur-gérant

in d'un grand hôtel, depuis plusieurs années, cherche engagement analogue pour la saison d'hiver. Expérience solide. Libre depuis le 1er Novembre au 1er Mai. S'adresser à l'Adm. du Journal s. Chiffre H 384 R

Vier Jahre Garantie

leste ich kontraktlich für den Erfolg beim Vertilgen von

Wanzen samt Brut.

In 1 Stunde kann jede Zimmer wieder bewohnt werden. Keine Beschädigung. — Geruchlos. — Diskretion. — Prospekt. Bis dato über 40 000 Zimmer gereinigt.

Konkurrenzlose Methode. (K 829)

Basler Reinigungs-Institut J. Willimann

86 St. Albanvorstadt 86.
3 Grand Prix. — 3 goldene Medaillen. — Gegründet 1894.

Concierge. Schweizer, der 4 Hauptsprachen mächtig, tüchtig im Service, sucht Stelle für nächste Wintersaison. Prima Referenzen. Offeren an A. Job, a. Bach, Birmesdorf (Zürich). Chiffre 980

Concierge. 33 Jahre alt, der 4 Hauptsprachen vollkommen mächtig, mit prima Referenzen, sucht Engagement für die Wintersaison. Chiffre 932

Concierge. Schweizer, der 4 Sprachen vollkommen mächtig, der gegenwärtig in älterem Passanten Hotel am Niveau sehr gut, mehrere Saisons tätig und mit prima Zeugnissen, sucht Wintersaison in erstklassigem Hotel. Chiffre 8

Concierge. 33 Jahre alt, der drei Hauptsprachen mächtig, in 10 gross, gute Untergesetze, gefunden in ungekündeten Stellen in Haus I. Ranges, die Zeugnisse, auch bald. Chiffre 935

Concierge. 27 Jahre alt, der 3 Hauptsprachen mächtig, sucht für sofort oder später Stelle als Concierge oder Conducteur. Prima Referenzen. Chiffre 28

Concierge. Schweizer, 39 Jahre alt, der vier Hauptsprachen vollständig mächtig, gut präsentierend und bestens empfohlen, wünscht sich zu verändern. Chiffre 24

Concierge-Conducteur eventuell **Liffter.** Schweizer, 27 Jahre alt, der die drei Hauptsprachen sprechen, sucht für sofort oder später Stelle nach der Riviera oder Schweiz. Gute Zeugnisse und Photographie zu Verfügung. Chiffre 932

Concierge-Conducteur. 30 Jahre alt, der 4 Hauptsprachen vollkommen mächtig, mit besten Referenzen, sucht auf kommende Wintersaison in Italien. Zeugnisse und Photographie zu Diensten. Frei am 1. September. Chiffre 834

Concierge-Conducteur. 25 Jahre alt, der deutsche Sprache perfekt mächtig, gut präsentierend und bestens empfohlen, sucht auf kommende Saison. Rote Nebensachen Würde auch nach der Riviera oder Schweiz. Gute Zeugnisse und Photographie zu Verfügung. Chiffre 931

Concierge-Conducteur. 27 Jahre alt, der vier Hauptsprachen vollständig mächtig, sucht auf Herbst halbjährige Stelle event. als Liffter in grosses Hotel für kommende Saison. Rote Nebensachen Würde auch nach der Riviera oder Schweiz. Gute Zeugnisse und Photographie zu Diensten. Chiffre 970

Concierge-Conducteur. 30 Jahre alt, der 3 Hauptsprachen mächtig, mit alten oder Blagnepoorten auf 1. Aug. Co. 943

Concierge-Conducteur. 30 Jahre alt, der vier Hauptsprachen vollständig mächtig, sucht auf Herbst halbjährige Stelle, event. auch für Wintersaison. Gute Zeugnisse. Chiffre 970

Concierge-Conducteur. 30 Jahre alt, der vier Hauptsprachen mächtig, tüchtig, sucht auf kommende Saison. Rote Nebensachen Würde auch nach der Riviera oder Schweiz. Gute Zeugnisse und Photographie zu Verfügung. Chiffre 901

Concierge-Conducteur. 24 Jahre, sucht passende Stelle, event. als Liffter, in grosses Hotel, für die nächste Wintersaison, am liebsten nach Italien. Gute Zeugnisse und Photographie zu Diensten. Chiffre 901

Conducteur. Junger tüchtiger Schweizer sucht Stelle als Conducteur oder Liffter, in erstkl. Hotel nach Aufnahmefähigkeit. Gute Zeugnisse und Photographie zu Diensten. Chiffre 903

Conducteur oder Liffter. Deutsch-Schweizer, 24 Jahre alt, 4 Sprachenkundig und mit prima Zeugnissen versehen, wünscht Engagement für nächstes Jahr. Gute Zeugnisse und Photographie zu Diensten. Rote Nebensachen Würde auch nach der Riviera oder Schweiz. Chiffre 900

Conducteur. Schweizer, 24 Jahre alt, der vier Hauptsprachen mächtig, tüchtig, sucht Engagement als solcher, erwartet 11. Concierge für kommende Wintersaison. Chiffre 931

Conducteur-Conducteur. Ein tüchtiger zuverlässiger Mann, 26 Jahre, der 4 Hauptsprachen mächtig, sucht für kommende Wintersaison in Italien. Zeugnisse und Photographie zu Verfügung. Chiffre 9

Liffter. Schweizer, 23 Jahre alt, der deutschen, französischen und englischen Sprache perfekt mächtig, sucht Engagement für Wintersaison. Chiffre 900

Liffter. présentant bien, 17 ans, français et allemand, ayant servi dans 2 hôtels de 1^{re} ordre, cherche place de suite. Chiffre 947

Liffter oder Conducteur. 23 Jahre alt, der 3 Hauptsprachen vollkommen mächtig, mit besten Referenzen, sucht auf kommende Wintersaison Stellung als solcher. Chiffre 938

Liffter oder Conducteur. Junger Schweizer, 22 Jahre alt, deutsch, französisch und englisch sprechend, sucht Stelle in obiger Eigenschaft auf kommende Wintersaison. Gute Zeugnisse und Photographie zu Diensten. Chiffre 931

Portier. Suisse français, 24 ans, parmi les 3 langues, cherche visites comme conducteur, portier, etc. et possède un d'hiver ou à l'année; disponible en septembre, très bonne référence. Chiffre 9

Portier. deutsch und engl. sprechend, sucht Stelle in fränkischer Hauss für allein oder Blagnepoorten auf 1. Aug. Co. 943

Portier. junger, sehr guter Zeugnisse, sucht auf kommende Winter Stelle nach dem Süden, in erstkl. Hauss. Eintritt nicht vor 1. November. Gef. Offeren an A. B. III, poste restante Vitau (Verwaldstättersee). (612)

Bains, Cape & Jardin.

Caviste. bien recommandé, parlant français, italien et un peu l'allemand, ayant déjà occupé poste analogue dans hotel de premier ordre, cherche place pour sa septième de préférence à l'année. Chiffre 900

Kellermann. Schweizer, 24 Jahre, tüchtig und in Hotel gut bewandert, sucht auf Herbst passende Jahresstelle oder auch für Wintersaison. Gute Zeugnisse. Chiffre 971

Elternmeister. Schweizer, 24 Jahre, tüchtig und in Hotel gut bewandert, sucht auf Herbst passende Jahresstelle oder auch für Wintersaison. Gute Zeugnisse. Chiffre 971

*** Divers. ***

Ehepaar. Junges Ehepaar, Mann Deutscher, langjähriger Hotelarbeiter, Frau Bernerin, Gobelinante, beide im Alter von 30 Jahren, der 2 Sprachen, deutsch und Wörter, sehr gut beherrschen, in allen Teilen der Hotelerei bewandert, mit besten Referenzen, gegenwärtig in Hotel I. Ranges Graubündens tätig, suchen per Engagementschein eine neue Stellung. Chiffre 900

Würden auch die Gerance eines Hotel oder Restaurant übernehmen. Chiffre 758

Ehepaar welches schon längere Zeit in ersten Häusern tätig war, sucht Stelle derselben, für sofort oder später, der Mann als Cavalier, der auch als Portier-Conducteur, der Frau als Kellnerin, oder als Kellermann, Sprechen deutsch und englisch und präsentieren gut. Chiffre 934

Gouvernante. Junge Frau, deutsch, franz. und englisch sprechend, bis dato in verschiedenen Branchen in Hotels erzt. Ranges tätig gewesen, wünscht auf kommenden Winter Stellung als Alte-Gouvernante oder einen selbständigen Posten in kleineres Haus, unter bescheidenen Ansprüchen. Chiffre 934

Gouvernante. experimenté, cherche place dans le Midi. G comme dispensière, contrôleur ou gouvernante d'hôtel. Bonne Chiffre 929

Gouvernante. experimenté, cherche place dans le Midi. G comme dispensière, contrôleur ou gouvernante d'hôtel. Bonne Chiffre 930

Gouvernante. Tochter gesetzten Alters, deutsch, französisch und etwas englisch sprechend, in jeder Beziehung des Hotelwesens tüchtig und erfahrene, sucht Winter-Engagement als Gouvernante. Chiffre 988

Gouvernante. Fräulein, im Hotelwesen bewandert, gesuchtes Anwesen oder Gouvernante, in neu Hotel I. Ranges, 2 Jahres- oder Saisonten. Chiffre 15

Gouvernante. Tüchtige Tochter, gewandt im Theile, sowohl als Zimmersevice, sucht Stelle auf 1. Oktober oder für sofort, als Gouvernante, in Hotel oder Pension. Gute Zeugnisse. Alter 25 Jahre. Schweizerin, deutsch u. franz. sprechen. Jahresstelle und Frankreich bevorzugt. Chiffre 987

Gouvernante. tüchtige, 4 Sprachen sprechend, sucht auf kommende Winter-Saison in erstkl. großes Haus. Engagements als Etage, als Küchenhauptverantwortliche. Chiffre 30

Hotelehrer. Junger tüchtiger Mobeleshrer, auch in Hotelehrer bewandert, sucht Stelle in Hotel. Eintritt nach Wunsch. Chiffre 935

Möbelreparatur. tüchtiger, selbständiger gewandter Pemler und Laklierer aller Art Möbel, beständig in Hotels tätig, sucht auf Ende Juli oder Anfang August Stellung. Beste Referenzen. Chiffre 975

Tapezierer. Junger, tüchtiger Tapezierer und Polsterer, welcher schon in Hotels gearbeitet hat, sucht für kommende Winter-Saison in der Herbst Stellung. Jahresstelle bevorzugt. Chiffre 987

Tapisseier. tüchtiger Tapezierer, in sämtlichen Arbeiten seines Berufes bewandert und in erstklassigen Häusern tätig gewesen, auf den Herbst Stellung. Jahresstelle bevorzugt. Chiffre 981

Vertrauensperson. gesetzten Alters, tüchtig und erfahrene, als Alte-Gouvernante oder einer selbständigen Posten in kleineres Haus, unter bescheidenen Ansprüchen. Chiffre 980

Vertrauensstelle. Fräulein, im Hotelwesen bewandert, selbständige und sprachkundig, sucht für siebz. 2 Monate einen Aufstiege oder Vertrauensposten in Berg hotel. Chiffre 912

Vorortärstelle. Junger Mann, sprachkundig und im Hotelgeschäft eingeführt, sucht per 1. August bis Ende Saison Stelle in gut geführtem Geschäft. Chiffre 878

DIREKTOR

35 Jahre alt, mit geschäftskundiger Frau, z. Z. Empfangschef eines der grössten und ersten Palace-Hotels der Schweiz, sucht Direktion, event. auch allein. Jahresstelle vorgezogen. Feinste Referenzen zu Diensten.

Gef. Offeren unter Chiffre H 735 R an die Expedition dieses Blattes erbieten.

Zu verkaufen ev. zu verpachten ein Berghotel im Jura.

Schönes und gutes Geschäft in prachtvoller Lage. 80 Betten. Uebernahme nach Uebereinkunft. Agenten ausgeschlossen. Offeren unter Chiffre H 723 R an die Exped. ds. Bl.

Direction d'Hôtel

cherche un couple Suisse dirigeant actuellement un des plus importants et aristocratiques hôtels de la côte de Bretagne pour la saison d'hiver. Libre du 15 octobre au 15 mai. 702 Offres C. B., 740 poste restante, Dinard, Bretagne.

HOTEL.
In der aufblühendsten Industriestadt der deutschen Schweiz soll ein Hotelneubau errichtet werden. Es handelt sich, drinendem Bedürfnis abzuheften und bietet sich einem tüchtigen, solventen Hotelier glänzende Aussichten. — Nur ernste Refekanten erhalten sofort weitere Nachrichten auf Anfrage unter Chiffre 2. E. 7755 an die Annoncen-Exped. Rud. Mosse, Zürich.

Hotel zu verkaufen in Lugano.

Umstädte halber wird ein an bester Lage mit allem Komfort der Neuzeit wie Zentralheizung, Lift etc., versehenes Hotel zu verkaufen gesucht.

Dasselbe ist vollständig in Betrieb. Rendite nachweisbar. Antritt nach Belieben. Bewerber, welche über mindestens 100 000 bar verfügen, belieben ihre Offeren einzureichen sub Chiffre Zug. E 427 an die Annoncen-Expedition Rudolf Mosse, Bern. (M.J. 8137) 2000

Hotel-Direktor.

Tüchtiger, in allen Zweigen der Branche durchaus erfahrener, sprachkundiger, jüngerer Fachmann, mit erstklassigen, langjährigen Referenzen, sucht für den Winter passendes Engagement. Betreffender würde sich eventuell an gutem Unternehmen beteiligen.

Gef. Offeren unter Chiffre H 744 R an die Expedition ds. Bl.

Café-Brasserie

in Lausanne, Zentrum der Stadt, prima Geschäft und eines der ersten am Platze, sofort oder auf Herbst zu übergeben. Offeren sende man gefl. unter Chiffre P 13,068 L an Haasenstein & Vogler, Lausanne. (IK 8353) 2026

Stellen-Gesuche für Winter-Saison.

1 Sekretär-Volontär (pat. Lehrer) gut italien. sprechend, am liebsten franz. Schweiz, oder Riviera. Passantenhotel bevorzugt.

1 Ober-Saaltöchter. oder Restaurationstöchter, deutsch, französisch, etwas englisch und italienisch sprechend, eventuell als 1 selbständige Saaltöchter in foines Hotel, Passantenhotel bevorzugt.

1 Saal-Volontärin, junge anständige Tochter, die den Saal-service erlernt hat, in Passantenhotel am liebsten franz. Schweiz, um die Sprache zu erlernen.

Kellner-Volontär, deutsch und italienisch sprechend sucht passende Engagements in Passantenhotel der franz. Schweiz, Passantenhotel bevorzugt.

1 Zimmerservice. gleichzeitig franz. und französisch sprechend (auch gelernte Glüttöchter), am liebsten franz. Schweiz, Passantenhotel bevorzugt.

1 Portier, deutsch und etwas franz. sprechend, am liebsten franz. Schweiz, auch wenn möglich Passantenhotel. Gute Zeugnisse und Photographie von allen zu Diensten. Offeren unter Chiffre H 733 R an die Exped. ds. Bl.

Zeugniskopien

15.8.83.201

COCHIUS & C° CIGARREN-IMPORT
BASEL
Vorteilhafteste Bezugsquelle
Verlangen Sie Preisliste oder Besuch des Vertriebshaus

Occasion — presse!
A remettre pour cause d'agence
un bon hôtel de premier ordre
de saison et passage, bien situé
dans principale ville de la
côte, à laquelle il appartient
ou possède des biens.
Assurances, assurances, etc.
Salles à manger, salons et salles
diverses. Dépendances, garage,
écurie, éclairage électrique,
chauffage central. Bâti, loyer modéré.
Recettes annuelles moyennes Fr. 80,000.—. Facilité de payement.
S'adresser à
Rusillon & Degrange
Genève, Corraterie 8.

Verlangen Sie gratis
den neuen Katalog
1000 photogr. Abbildungen
über garantierte
Übren, Gold- und Silber-Waren
E. Leicht-Mayer & Cie.
LUZERN
23 bei der Holzbrücke.

K. Hamberger
Oberried präz. Interlaken
Manufacture générale de Jeux d'artifice garantis.
E. Leicht-Mayer & Cie. Import
de la Suisse.
Assortiments de leurs compl. à fr. 20, 25, 30, 40, 50 à 250 pour hôtels et pensions
Feu de Bengale, Feu d'artifice, Feu d'artifice et en toutes grandeurs pour embrasures, Grand chandelier pour illuminations, lanternes vénitiennes etc. Etoile française, etc. de toutes sortes.

Patent in In- und Ausland.

Alarmmarken für Feuerwehren. Munition und

Viehgeschussapparate aller Art.

Kelvetia-Zündhölzer für Wirtschaften und Privat bestens zu empfehlen.

15.8.83.201

Feuerwerk

Aloys Müller's Söhne, Emmishofen (Schweiz).

Aelteste pyrotechnische Fabrik und Kunstfeuerwerkerei.

Beste und billigste Bezugssquelle vom kleinsten Auftrage

bis zum grössten Arrangement.

2020 Lieferung und Uebernahme von bengalischen Beleuchtungen.

Spezialität in unübertroffenen Hagselraketen.

— Patent in In- und Ausland.

Alarmmarken für Feuerwehren. Munition und

Viehgeschussapparate aller Art.

15.8.83.201

DIE HOTEL-REVUE signiert sich hauptsächlich für Inserate betreffend:

15.8.83.201

Offizielles Organ und Element des Schweizer Hotel-

Verlags. Einziges schweiz. Fachblatt der Hotel-Industrie.

15.8.83.201

15.8.83.201

15.8.83.201

15.8.83.201

15.8.83.201

15.8.83.201

15.8.83.201

15.8.83.201

15.8.83.201

15.8.83.201

15.8.83.201

15.8.83.201

15.8.83.201

15.8.83.201

15.8.83.201

15.8.83.201

15.8.83.201

15.8.83.201

15.8.83.201

15.8.83.201

15.8.83.201

15.8.83.201

15.8.83.201

15.8.83.201

15.8.83.201

15.8.83.201

15.8.83.201

15.8.83.201

15.8.83.201

15.8.83.201

15.8.83.201

15.8.83.201

15.8.83.201

15.8.83.201

15.8.83.201

15.8.83.201

15.8.83.201

15.8.83.201

15.8.83.201

15.8.83.201

15.8.83.201

15.8.83.201

15.8.83.201

15.8.83.201

15.8.83.201

15.8.83.201

15.8.83.201

15.8.83.201

15.8.83.201

15.8.83.201

15.8.83.201

15.8.83.201

15.8.83.201

15.8.83.201

15.8.83.201

15.8.83.201

15.8.83.201

15.8.83.201

15.8.83.201

15.8.83.201

15.8.83.201

15.8.83.201

15.8.83.201

15.8.83.201

15.8.83.201

15.8.83.201

15.8.83.201

15.8.83.201

15.8.83.201

15.8.83.201

15.8.83.201

15.8.83.201

15.8.83.201

15.8.83.20

P. P.

Die unterzeichnete Anstalt beeindruckt sich anzusehen, dass sie auf Veranlassung einiger Mitglieder verschiedener Hotelier- und Hotelangestelltenverbände ab 16. Oktober d. J. Spezialkurse für

Hotelbuchhaltung

Prospekte mit Referenzenliste gratis.

eröffnen wird, welche unter der Leitung eines bewährten Fachmannes stehen werden.

741

Dauer des Kurses 1-6 Monate, je nach Pausum.

Widemanns Handelsschule, Basel

Gegründet 1876.

Vorsteher: Dr. jur. René Widemann.

Kohlenberg 13.

Winter-Sport-Hotel zu mieten gesucht

von Fachleuten mit eigenem, gutem Sommergeschäft, event. auch grosse Villa oder Landsitz, die sich dazu eignen würden. Grösse 30-80 Betten. Späterer Kauf nicht ausgeschlossen. Ausführliche Offerten erbeten sub Chiffre H 718 R an die Exped. ds. Bl.

A. Stamm-Maurer

BERN

liefert die vorteilhaftesten
gerösteten
und rohen Kaffee.
Muster und Preislisten
zu Diensten.

330

Prima mildgesalzene 1980

Bund- und Beinschinken

roh oder gekocht, sowie feine Wurstwaren zu Aufschnitt, für Hotel, Restaurants u. Pensionen liefern.

J 8049

A. Niklaus, Charcutier, Biel.

Diplom erster Klasse und 1. Preis Charcuterieausstellung Biel 1905.

Ehrendiplom u. goldene Medaille Wien 1906.

Fachmannisch tüchtiges
junges Ehepaar sucht in I.
Hotel-Pension

Geranten-Stelle
möglichst Wintersaison.
Würde event. ein kl. f. Haus
mietweise übernehmen.
Offerten unter Chiffre Z.
P. 7340 an die Annnonce-
Expedition Rudolf Mosse,
Zürich. (MK 8246)

Automobil-Omnibus

zu verkaufen, mit 12 Plätzen,
Motor Martini, 54 Pf. zum Re-
serve-Material, wenig gebraucht.
Vorteilhafter Preis. Man wende
sich an J. Fornalaz, Yverdon.

(K 8246) 2013

Wernle's Schnellglanz-
Putzpulver

ist das vorzüglichste zum Reinigen
von Kupfer, Messing etc. In Hand-
lungen und Drogerien a 20 Cts.
per Paket. 1 Kg. Fr. 3.-

Bitte Muster verlangen.

Drogerie Wernle

ZÜRICH

Augustinergasse 17. B 9035 Z

Ein kleines

Kann mir

Parke & Rose

Waschbare Badenwickel

mit Parkettlinoleum-gestrichenen Bädern
nach Gebrauchsanweisung mittelst
Hochglanz ohne Glätte erzielen.
Feuchtes Aufwischen möglich ohne
Flecken zu hinterlassen, geruchlos.

Zu haben in den einschlägigen
Geschäften, ein Verlangen aus-
drücklich Parkettrose 36.

Vertreter: Jos. Müss, Zürich,
Bleicherweg 36.

„Wanzolin“ tötet alle

Wanzen

3068 mit Brut

unter Garantie und diskret

100% effektiv.

Flasche 5 Fr. 2.-, 3.-

1 Liter Fr. 5.-

mit passender Spritze 50 Cts. mehr.

Reischmann, Apotheker, Nafels.

Wieder Schneid. das kann Pulver!

Keine Flecken!

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

